

# ECHO

## ZAGŁĘBIA NAFTOWEGO

Tygodnik dla spraw społecznych, gospodarczych i politycznych.

Nr. 27. (72) Drohobycz-Borysław, niedziela dnia 6 lipca 1930.

Rok II

Dom Towarowy „MARYLA” Mieczysława Hausera w Borysławiu poleca:  
Tel. 623 porcelanę, kryształ, szkło, galanterię, papiery. Ceny znacznie niższe. Tel. 623

## DOKĄD?

Pismo codzienne „Polska”, powszechnie uważane za nieoficjalny organ najwyższych władz Kościoła Rzymsko-Katolickiego w Polsce, zamieściło poniższy artykuł prof. uniwersytetu lwowskiego dr. Juliusza Makarewicza, potępiający z punktu widzenia etyki chrześcijańskiej cele kongresu opozycyjnego w Krakowie. (Redakcja).

Kiedy przed rokiem mniej więcej powstała na terenie sejmowym myśl połączenia się stronnictw przeciwrządowych, jeżeli nie w jeden blok, to w dwa równoległe bieżące: t. zw. narodowy i centrolewicowy, — działacze polityczni z obozu chrześcijańskiej demokracji zapewniali, że stronnictwo to ograniczy się do jednego tylko wspólnego wysiłku wystąpienia na terenie sejmowym i będzie na tem koniec.

To, co przewidywać należało, stało się: za jedną demonstracją poszły dalsze, za jednymi wspólnotami podpisami poszły inne, akcja z Sejmu przeniosła się do prasy, z prasy na wspólne zebrania, a z politycznych zgromadzeń przeniesienie się siłą ciężkości bezwładni, po linii najniższego wysiłku myślowego i organizacyjnego, do akcji wyborczej, o ile do wyborów przyjdzie. Hasła już dziś ustalone podkreśli się wtedy bardziej czerwono, bo to kolor, który ciągnie. Oczywiście przerażonych jaskrawością wspólnych odzew pocieszać się będzie, że to tylko na czas wyborów: „Jak kompromis — to kompromis”.

Chrześcijańska demokracja znajduje się zatem w jednym obozie z demokracją socjalną, od której dzieli ją cała przepaść ideowa. Ludzie potępiający hasło walki klasowej mają iść ręką w tymi, dla których hasło to walki klasowej jest alią i omęga działalności politycznej. Zwolennicy reform społecznych na podłożu zasady prywatnej własności kroczyć będą do urny wyborczej, ramię do ramienia, z tymi, którzy zbawienie dla społec-

zeństwa widzą w upaństwowieniu środków wytwórczości. Ludzie wiary, którzy chcą państwo i społeczeństwo restaurare in Christo — głosować będą razem z indyferentami i jawnymi bezbożnikami, wołającymi z pianą na ustach: Ecraser l'infame!

To już nie będzie pociągnięcie taktyczne to będzie się zaparcie programu. Narazie — wspólny kongres w Krakowie.

Dlaczego to wszystko? Dlatego, bo obecny system rządów jest zły, dlatego, że trzeba, ażeby w Polsce raz wreszcie zapanował ład porządek i spokój, ażeby jedną podstawą dla rządów było równe dla wszystkich prawo, ażeby naród przez swych przedstawicieli miał prawo kontroli, a jego przedstawiciele możliwość wykonywania swych obowiązków\* itd. Słusznie.

Jakież jednak mamy gwarancje, że wszystko to nastąpi skoro na ulicę wylegną „zorganizowane masy robotników, włóścian i inteligencji pracującej?” Ten apel do ulicy jest zupełnie zrozumiały w ustach tych, którzy urządzali republikę lubelską w jesieni 1918 r., ale zwolennicy chrześcijańskiej demokracji i innych umiarkowanych stronnictw wyglądać będą w ulicznym pochodzie conajmniej — dziwnie.

Czy ludziom z pod sztandaru chrześcijańskiej demokracji godzi się wyzykiwać niezadowolone z położenia gospodarczego dla celów walki politycznej?

Może to było pociągnięcie zręczne z punktu widzenia gry politycznej, ale nie jest to styl chrześcijańskiej demokracji, chyba, że przywódcy zatracili poczucie umiaru, chyba, że stronnictwo z organizacji przedewszystkiem społecznej stało się wyłącznie graczem politycznym.

Rozgrywki uliczne prowadzą albo do utrwalenia dyktatury i to typu wiele ostrzejszego niż obecna kryptodyktatura, albo do wielkiej rewolucji pod hasłem: „Niech żyje niepodległa ludowa Rzeczpospolita”. Rewolucji tej wynikiem nie będzie demokracja parlamentarna, ale związek skonfederowanych republik sowieckich.

To nie są fantazje chorych nerwów, to jest tylko wyciąganie konsekwencji logicznych z istniejących przesłanek. Masówki ludowe muszą doprowadzić do starć z władzami, to leży w psychologii każdej masówki. Czyżby aranzemom masówki obcą była psychologia tłumy, czy sądzą, że masy drażnione systematycznie plakatami i przemówieniami nie wybuchną? Czy władze państwowe będą mogły utrzymać w spokoju tysiące rozdrażnionych ludzi samem tylko wezwaniem do rozejścia się?

Czy chrześcijańska-demokracja nie widzi groźnych konsekwencji takiego obrotu rzeczy?

Dr. Makarewicz Juliusz  
prof. uniwersytetu (Lwów)

## Dumping sowiecki nie będzie już nam psuć rynku naftowego.

Prasa nasza niejednokrotnie biła na alarm, że polski przemysł naftowy, czyniący z każdym rokiem coraz większe wysiłki w kierunku rozbudowy swych źródeł produkcji, postępujący z wielkim nierezakładem pieniężnym nowych terenów ropnych, narażony jest od pewnego czasu na wzmagającą się konkurencję benzyny i nafty sowieckiej. Transporty tych artykułów nadchodzą do nas w ostatnich czasach w ilości coraz większej, dezorganizując rynek naftowy i służąc celom propagandy politycznej Sowietów zarówno barwą i emblematami owych cystern, jak i niską ceną na żadnej zdrowej kalkulacji dumpingowej ceną.

Obecnie penetracji tej położono kres. Podpisane przez trzech ministrów zarządzenie podwyższyło na sztyt niskie dotąd cła importowe, stwarzając tem pewnego rodzaju barierę ochronną dla naszego rodzimego przemysłu. Krok ten oczywiście, jak należało się spodziewać, wywołał burzę w oficjalnej prasie sowieckiej. Publicyści bolszewicy poczęli się uskarżać na rzekomą niekonsekwencję Polski, która, utyskując na brak rozwoju stosunków gospodarczych pomiędzy obu krajami wprowadza jednocześnie cła ochronne na produkty sowieckie.

Zagadnienie tej rzekomej prohibicynowości nowych stawek celnych wymaga pewnego oświecenia. Ostatnie posunięcie polityki celnej naszego rządu ma na celu jedynie ochronę produkcji rodzimej. Wywołało je dążenie do zrównania warunków, w jakich pracuje krajowy przemysł naftowy z warunkami przemysłów tej

gałęzi innych krajów. Jeśli zaś chodzi o przemysł naftowy sowiecki, to ten pracuje w ogóle w warunkach korzystnych. Posiadając potężny rafinację Baku-Batumi, stanowiącą pozostałość z dawnych czasów wysokiego rozwoju naftownictwa rosyjskiego i do dziś dnia, jak dawniej, ułatwiający transportowanie ropy i jej przetworzenie z terenów północnej części Morza Kaspijskiego do portów morza Czarnego.

Należy zaznaczyć przytem, że produkty naftowe nadchodzą do nas z różnych krajów i niektóre z nich jako gatunkowo różniące się pod pewnymi względami od polskich, są nam nawet potrzebne. Na konkurencję innych krajów nie mamy powodów się uskarżać i przeciwnie nie są skierowane nowe stawki celne. Dotkną one jedynie importu sowieckiego, który staje się dla nas już znaną uciążliwą swym niepodlegającym żadnej wątpliwości dumpiingiem.

Kilka cyfr z łatwością może dowiedzieć, jak fatalnie eksport sowiecki dezorganizował nam rynek naftowy.

Tak więc eksporterzy sowieccy dostarczali naftę odbiorcom polskim początkowo po cenie 23 zł. za 100 kg. loco granicy łódzkiej, w następstwie zaś obniżyli jej cenę do 20 zł 42 gr. za 100 kg. Suma ta po zwiększeniu się o podatek konsumpcyjny, wynoszący 11 zł 55 gr., clo 14 zł 30 gr. oraz koszty manipulacyjne związane z przeładunkiem cystern i t. d. — 1 zł. i t. d., wynosiła ogółem 47 zł 27 gr. za 100 kg. nafty, stanowiącej oczywiście groźną konkurencję dla naszej własnej nafty, której cena w hurcie na terenach województw kresowych, głównie zagrożonych importem sowieckim, wynosiła 59 zł 37 gr., a 65 zł 80 gr. za 100 kg. w detalu. Mamy tu więc do czynienia z różnicą na niekorzyść naszego własnego przemysłu wynoszącą 12 zł 10 gr. w pierwszym wypadku i 17 zł 53 gr. w drugim. Jeżeli zważymy dalej, że transport nafty sowieckiej długą drogą łądową z Batumi do miast naszego pogranicza musi kosztować eksporterów sowieckich przynajmniej dwa dolary za 100 kg. to musimy przyjść do wniosku, że eksport benzyny i nafty sowieckiej do nas był typowym dumpiingiem, obliczanym na całkowite dezorganizowanie naszego rynku, który z łatwością następnie byłby przez sowiećcy opanowany.

Należy dodać jeszcze, że pomimo nieomyślnieł koniunktury, jaka panuje obecnie na całym świecie dla produktów naftowych, jedynie eksport sowiecki pozornie rozwija się. Tak więc według obliczeń statystyki europejskiej, w pierwszym sowieckim półroczu gospodarczym 1929-30, eksport samej tylko ropy, oleju gazowego, mazutu i oleju opałowego wyniósł 1.018.000 ton, czyli 49,5 proc. całego eksportu sowieckiego. Eksport benzyny przytem wyniósł w tym czasie 547.000 ton, czyli 26 proc. ogólnego eksportu a w stosunku do roku poprzedniego wyliczono jej o 120.000 ton więcej. Eksport nafty wynosił 432.000

tonn, czyli 20 proc. ogólnego eksportu i również wzrósł w porównaniu do roku ubiegłego o cenie 51.000 tonn.

Rzecz jasna jednak możliwy jest tylko w tych specyficznych warunkach jakie cechują całą

politykę gospodarczą Sowietów, politykę [jakiej nie może stosować żadne państwo europejskie, kierujące się zdrowymi zasadami ekonomicznymi.

## Kto sieje wiatr zbiera burzę.

Skończyły się obrady kongresu Centrolewu w Krakowie i można się dziś spierać o liczebność i moralno polityczne znaczenie tego kongresu co też prasa różnych odcieni czyni. Dzienniki opozycyjne piszą o dziesiątkach tysięcy uczestników, zblizbione do naszego kierunku o kilku tysiącach. Zdało się jednak, że było naprawdę tylko kilka tysięcy, skoro Warszawski Kurjer skromnie wspomina „o moralno-politycznym znaczeniu” zostawiając na boku liczbę uczestników.

Jakież to moralno polityczne ma znaczenie ten kongres? A no, nie trudno to sformułować. Najbardziej demagogia, przegrawczyła wszystkie atuty, chwytła się ratunkowej liny, jak tonący brzytwy, by się utrzymać na powierzchni życia. Zdziesiątkowana P.P.S. łączy się z Chrześcijańską Demokracją, a Wyzwolenie i Stronnictwo Chłopskie z Piastem, byle tylko na tej drodze próbować rozgrywy o władzę. Z boku jako szprymierzenie łowi ryby w mętnej wodzie Narodowa Demokracja, nie łącząc się formalnie z Centrolewem, ale starając się mu nadąć powagę swoją tradycją dawną świetlejszą przeszłości.

Władze zachowały się wobec kongresu z takim i uniarnem poizwio godnym. Zabezpieczyły spokój, nie pozwoliły na żadne wykroczenia i prowokacje, zarządzając swoimi uchronić gród wawelski, od tego, by bruki jego spłamyli się krwią robotniczą i ludową, jak to miało miejsce za rządów aranzarów kongresu Witosa i Kiernika.

Oto jeden moralno polityczny rezultat kongresu. Ten rząd dyktatury czy pseudodyktatury, mający za sobą do dyspozycji wszelkie środki władzy z zupełnym spokojem patrzył na najordynarniejszą swawolę i demagogię opozycji, dając jej się wygadać, skoro uważała, że w braku trybuny sejmowej, jednak uczynić to musi.

Rząd dyktatury Marszałka Piłsudskiego nie potrafił kułmi opozycjonistów i nie dał grać karabinom maszynowym w pastarzym Krakowie.

Ponadto nauczyliśmy się jeszcze jednego. A naka to bardzo ważna. Wazyskie szereg opozycji wykazywały kongresom i na kongresie całkiem bez odstosów, że chciały wyłączać ręce po władzę i że nie przebiegną w środkach i to w czasie, gdy pol-

zenie gospodarce Rzeczypospolitej jest ciężkie, gdy potrzeba koniecznej konsolidacji wszystkich żywiołów przeciw trudnościom gospodarczym i zakusom zewnętrznym i wewnętrznyim wrogów ładu, porządku i ustalenia stosunków w Polsce.

Dzieje się to w czasie kiedy sądy nasze w różnych województwach ferują wyroki śmierci za anty państwowe działania komunistów i U. O. W., a komuniści za granicą demonstrują pod konsulatami polskimi. Wszystko to dla Centrolewu i Narodowej Demokracji bagatel, bo coż dla nich interes Polski wobec ich wszechpółtęznego dążenia do władzy.

Nie pomogli nie rycerzom opozycji, którzy demonstrowali ze sztandarami Matki Boskiej to, że równocześnie obradował Kongres Eucharystyczny w Poznaniu, głoszący zasady pokoju i miłości bliźniego, nie zaważył rozsądne wywoły przywódcy Ch. D. Prof. Juljusza Makarewicza.

Zasiepienie w Krakowie nie cofnęło się przed skazaniem majestatu Rzeczypospolitej, nie wzdrzygnęło się przed tem, by dać dobry przykład komunistom i mniejszościom narodowym przykład, jak to należy się w Polsce zachowywać obywatelom,

Rząd to wszystko widział, spokojnie oglądał i niewątpliwie wyłączenie konsekwencje. Dość już taktu i umiaru, dość spokojnego patrzenia na swawolną demagogię, dość podkopkiwania autorytetu Rzeczypospolitej. Panom tym należy już dać odczuć że kto wiatr sieje, zbiera burzę.

Dr. Juljusz Hirschberg.

Do numeru dzisiejszego dołączamy czek P. K. O. Nr. 154.270 i prosimy o wyrównanie do dnia 10 lipca b.r. pnumerywały za trzeci kwartał w kwocie 3 zł. Równocześnie prosimy P.T. Prenumeratorów zalegających z pnumeratą o wyrównanie jej wraz z bieżącą należytością.

## W rocznicę pamiętnych dni lipcowych.

4 lipca... Data pamiętna w najnowszych dziejach Polski. W tym bowiem dniu przed 10 laty zalał się front polski na północnym odcinku, i zwycięskie armie sowieckie wkroczyły na szlak, który miał je zaprowadzić, aż do bram stolicy Polski. Wprawdzie wcześniej jeszcze zalał się front polski na południu, jednakowoż dopiero sukces Rosjan na północy był tym momentem zwrotnym, który oddał w ręce dowódcztwa rosyjskiego inicjatywę strategiczną, a armie polskie rzucił w zamek długotrwałego odwrotu.

Po zwycięskiej ofensywie na Ukrainie front polski kilkadziesiąt dni, Berezyny i Dniepru, aż po Biełż włącznie, skąd odchodził się ku południowozachodowi i przez Białą cerkiew-Brasław dochodził do Dniestru koło Jaruga. Na północnym odcinku frontu stały: 1-a armia nad Dźwiną i Autą, 4-a armia nad Berezyną i grupa poleksa nad Dnieprem, aż po ujście Prypiet, na odcinku południowym 3-a armia nad Dnieprem, i w obszarze Kijowa, 6-a armia pomiędzy Kijowem i Dnieprem.

Zamierzane i przygotowane oddawna natarcie „otrząsające na północny dowództwo rosyjskie postawiono poprzedzić wcześniej uderzeniem na południe. Główną przyczyną rolę wyznaczone konnej armii Budiennego. Dn. 4 czerwca po paradowych walkach Budienny przetrwał się przez front polski na styku 6-ej i 8-ej armii i ruszył na tyły tej osta-

tniej. Jednocześnie 12-a armia rosyjska, sforsowawszy Dniepr na północ od Kijowa oskrzydliła 3-cią armię polską od północy i od południa. Jednakowoż 3-cia armia, dowodzona przez gen. Rydzę-Smigłego, zdolała uniknąć oczekiwanej przez Rosjan zupełnej katastrofy i — mimo, że pozostała w Kijowie aż do dnia 10 czerwca, w oczekiwaniu na rozkaz odwrotu od Naczelnego Wodza — wyrwała się silą z nastawionych alei i w zupełnym porządku wycofała się do obszaru Korostonia.

Niemniej jednak powodzenie, uzyskane na początku ofensywy, towarzyszyło Rosjanom nadal, przyczem kołem rozpedowym, zapomocą którego posuwali się, aż powoli, coraz to głębiej na zachód — była armia konna. Posiadając dużą swobodę ruchów skutkiem słabości liczebnej kawalerii po stronie polskiej, i wyzyskując właściwą sobie szybkość, mogła ona zawsze łatwo przedrzeć się w dowolnie wybranym dogodnym po temu punkcie na tyły oddziałów polskich i tam powodować odskosy tychże walców. Tak działo się nad Uszą, gdzie próba poleksa stoczenia rozprawy z Budiennym nie dała wyników, podobnie spęzły na nieczem wysiłkiem. Smigłego-Rydzę — który w międzyczasie objął dowództwo nad całością sił frontu południowego, zorganizowaną teraz w trzy armie: 2-a, 3-a i 6-a, zmierzające do uniemożliwienia armii konnej w obszarze Korca, nie dała również owoców bitwa stoczona w obszarze Równego. Stałe wymanewrowywanie przez Budiennego centrum frontu pociągało za sobą ciągły coł powolny ruch wsteczny skrzydeł, naciąganie zresztą przez 10-a armię sowiecką na północy i 14-a armię

na południu. Nie uniknęła też odwrotu grupa poleksa, cofając się z nad Dniepru do obszaru Mozyrza, a następnie nad Płoc. Po opanowaniu przez Budiennego poleksa, co miało miejsce 6-go lipca, 3-cia armia polska — prawoskrzydłowa, wraz z 2-gą armią — środkową, poczęły cofać się na Stry, zamykając przedwzyskaniem ważny kierunek na Kowel, zaś 6-a armia lewoskrzydłowa odchodziła na linję Żurczak, zabezpieczając zarazem kierunek na Lwów.

Jakkolwiek odwrot frontu południowego odbywał się w porządku, nie zamykaniem wewnętrznego rozkładu, a nawet wykazyując tężącą z dnia na dzień silną odporną objętych nim oddziałów. Jakkolwiek z drugiej strony przeciwnik, nie wyłączając armii konnej, jednalad już duże znużenie — (niezmieniał jednak stan rzeczy na tym froncie w pierwszych dniach lipca stawiał Naczelnego Wodza w trudnym położeniu, albowiem przekreślał rachubę na wyłączenie stamąd na czas części sił, potrzebnych do wzmożenia frontu północnego, gdzie z dniem każdym nasbrzmiewała groźba decydującego ataku rosyjskiego.

Istotnie groźba ta urzeczywistniła się dn. 4 lipca. Stojący na czele rosyjskiego frontu północno-zachodniego Tuchaczewski podjął plan zakrojony na wielką miarę: skruszył się przeciwnika pierwsem potężnym uderzeniem i oskrzydlał go od północy, przy oporze własnego skrzydła a przynajmniej Litwie, zepchnął go w wysiłku ostatecznym w błota Polesia. Do tego celu rozporządzał wódz sowiecki 19-toma dywizjami piechoty, zorganizowanymi w cztery armie: 4-a i korpus kawalerii na skrajnym



# Po porażce krakowskiej.

Wbrew zapowiedzi z przed dni niewiele kongres krakowski nie poczuł się na siłę, by wstąpić „odpowiedzialność za losy państwa”. To hasło centrolew, tak uroczyste zgłoszone przez piosłki Niedziałkowskiemu na warszawskim sejmiku posłów i senatorów opozycji, zagubiło się bez reszty w atmosferze manifestacji krakowskiej. Kongres nie wyłonił koalicznego rzędu opozycji, nie wniósł, choć desygnował na premera: Korfańskiego czy Witosa, Pocięła czy Woźniackiego. Dużo załatwiło przyczyn mogło oddziaływać na żyły humor i pewną powściągliwość przywódców opozycji. Smętek konpromitacji zawiadł nad kongresem od samego początku, gdy tylko przeliceznymi uczestników i zrozumiano, że już żadne pokongresowe cuda matematyki na łamach usłusznej prasy nie zasłonią przed światem generalnej klapy. Bojowy nastroj wiekowiczków łopotał tak szybko w upale kanikuły, że częściej dało się słyszeć okrzyki: „My chcemy lemojadę!”, niż wylatywać na cześć aranzatorów i przywódców. I mało krzepiając na duchu byli dla panów oponentów kważne milny przedstawicieli pracy zagranicznej, którzy czekali sensacji, proklamowania rewolucji i wojny domowej, a ujęteli zbliżania i nanieśnienie nielonne wiecowe zbawienie.

Nie wzięli tedy centrolew jeszcze odpowiedzialności za państwo. Hamującemu nam może oddziaływały i ta wewnętrzna rozdźwięki, których nie brakło nawet w dnu kongresu. W budującą, co prawda, zgodzie zasiadali w prezydium kongresu chadek ks. Gąsiorowski obok posłów socjalistycznych, a sztandar z Matką Boską wstąpił w parze z czerwienią socjalizmu. Jednakże już mową Witosa przerywały wrogle okrzyki, a groźny grój przedstawicieli „Stronnictwa Chłopskiego” z przysięgającym reprezentantem „Wyzwolenia” wywołał musiał na sali niemiłą konsternację. Rezolucja kongresowa była przedmiotem całonocnych burzliwych narad komitetu organizacyjnego. Stronnictwa centrum zostały wreszcie w tym sporze majorowane przez lewicę, lecz rezolucja w tej formie, w jakiej została wreszcie ustalona, będzie z pewnością powodem dalszych fermentów i rozdźwięków w tonie szkodowanych pozornie z sobą ugrupowań.

Nad wazownymi troskami górowała oczywiście gorzka świadomość, że oto społeczeństwo tak zlekceważyło kongres krakowski i światła na nim tak dokładnie swą nieobecnością. Zagnani przez własną szaleńca demagogię w ślepy zaułek, gdzie czekać ich może jedynie doświadczenia kompromitacji, spostrzegł może wreszcie po smutnych doświadczeniach krakowskich polską rzeczywistość. Jeszcze strój dla oka buńczuczne miny. Jeden i drugi z tych wódzów rozumiejąc, że standardy negocjacji i warcholstwa nie

zdołają zmobilizować mas, nagabywany przez dziennikarzy o najbliższe zamiary i taktykę opozycji odpowiadał anonimowo, w prasowym wywiadzie, że dalsza walka z rządem zostaje... odłożona do jesieni. Podobnie i p. Thugutt, czołowy mąż opozycji, czołowy mówca na krakowskim wicem, musiał właśnie w przeddzień kongresu zawiesić „prawdopodobnie do jesieni” wydawnictwo swego „Tygodnia”. Pismo to chołało być tubą całej zblikowanej opozycji, awangardą walki z systemem pomajowym. W każdą sobotę z tej reduty prasowej szedł buraganowy ogień okarski i inwektyw przed rządami, odpowiednio preparowanych rozważań ekonomicznych, szły rakiety wskazań i myśli rzekomo nowych, rzekomo zbawczych. I przeszedł ten tygodnik w krainę cieni, bo... nikt go w Polsce nie czytał.

Czyż nasi wódzowie opozycji sądzą rzeczywiście że w jesieni aura polityczna w Polsce będzie bardziej dla nich przyjazna? Czyżby za niedobory materialne i polityczne kongresu chcieli czynić odpowie-

dzialnym tylko upał i porę stanokosów?

Lekcja, jaką im dało w niedzielę społeczeństwo, jest chyba niedwuznaczna. Nie tylko zlekceważyło ono kongres, zaprotetowało przeciw niemu energicznie i stanowczo. Czterdzieli z górą wieców w Małopolsce zachodniej i środkowej, w każdym niemal mieście i w szeregu wsi powiedziała aranzem demonstracji krakowskiej gronko: Precz! Na tych zebraniach kilkadziesiąt tysięcy chłopów i robotników piętnowało szkodnictwo opozycji i z anturą, znaną, z bezgraniczną ufnoscią opowiadało się przy Prezydencie Rzplitej i rządzie Marszałka Piłsudskiego. Te masy odrzuciły z pogardą podstępny demagogiczny frazesu. Wiedzą, że przyszłość czystej i jej rozwój leży w rękach czynników, będących dalszemu i kierujących nawa państwową, niezachwianą pomimo bezsilnych gniewów opozycji i antypaństwowych prób rokoso.

Ra.

## Gdynia monopolizuje import żelastwa do hut górnośląskich.

Od roku już port gdyniński przeladowuje poważne ilości żelaznego, którego import stanowi obecnie główną pozycję przewozu. Partie dzienne przekraczają niekiedy 2000 tonn, wobec czego spodziewać się należy, że w krótkim czasie miesięczny przeladunek osiągnie cyfrę 50 tysięcy tonn. Uzasadnienie tego znajdującego się podłoża oboerowanej tendencji zwykłej przewozu żelastwa do Gdyni. Podczaj, gdy jeszcze rok temu partia parą tysięcy tonn należała do rekordów miesięcznego, to już w styczniu r. b. przeladowano ponad 15.000 tonn a w maju około 22.000 tonn. Ma to ogromne znaczenie dla ożywienia i rozwoju naszego portu.

Gdynia atęje się zatem jakby uprzywilejowanym punktem wyładunkowym dla importowanego żelastwa. Zresztą port gdyniński znakomicie nadaje się do tego celu. Żelastwo bowiem, choć jest artykułem masowym, przy przeladunku potrzebuje dużo rąk roboczych. Nie pomogą tu najlepsze urządzenia techniczne. Przy wyborze portu zatem nie miało odgrywać rolę tanioci rąk roboczych.

Krany gdynińskie, jak dotychczas, nie są zbyt obciążone ładunkami pochodzącymi z importu. Przychodzące statki, bez straty czasu natychmiast

podstawiane są do nadbrzeży i rozpoczynają wyładunek. Ale może najważniejszym plusem przemawiającym za Gdynią, jest dobrze rozwinięta sieć kolejowa w porcie i dostateczna ilość wagonów. Całe pocigi po wyładunku przywiezionego węgla mogą być w każdej porze podstawiane pod naladunek żelastwa.

W latach ubiegłych importowany do Polski żelazny szedł zwykle przez Gdańsk i Szczecin. Od połowy roku ubiegłego, w miarę rozwoju portu gdynińskiego Centralna Organizacja Zakupu Żelastwa, koncentrując w sobie dostawę szmelcu do wszystkich hut w Polsce, poczęła stopniowo skierowywać transporty przez Gdynię. Droga ta okazała się o tyle korzystną dla importu, że dziś prawie całe zapotrzebowanie hut idzie już przez Gdynię.

Ogólne zapotrzebowanie hut w Polsce wynosi około pół miliona tonn rocznie. Około 15-20 tysięcy tonn zbiera się w kraju, resztę muszą pokrywać zagranicą, przyczem drogą morską w wozi się do Polski około 400 i pół tysiąca tonn, z czego na Gdynię w r. b. przypada około 250 tysięcy tonn.

Należy tu zaznaczyć, że rok bieżący z powodu kryzysu gospodarczego ma mniejsze zapotrzebowanie na żelazno w hutnictwie, niż normalnie. Przy warunkach pełnej pracy w hutnictwie ogólna ilość importowanego żelastwa zwiększyłaby się w sposób bardzo znaczny.

Centrala Zakupu Żelastwa dokłada więc wszelkich starań, aby złom importować wyłącznie przez Gdynię i to, o ile możliwości, na polskich statkach. W celu poparcia tej tak ważnej gałęzi importu, zarząd portowy w Gdyni robi daleko idące ulgi dla importerów i ekspedytorów, jak np. obniżenie stawek za używanie dźwigów, zmniejszenie ogólnych kosztów portowych i t. p.

Widzimy zatem, że Gdynia, mając jaknajlepsze warunki importu żelastwa, specjalizując się w tym kierunku i ma ambicję zmobilizowania całego zapotrzebowania naszego hutnictwa w żelazo, dostarczając z zagranicy drogą morską.

### KLUBY ROZWIEDZONYCH.

W jednym z prowincjonalnych miast węgierskich, rozwiedzione panie utworzyły klub, mający na celu ostrzeżenie młodych osób, zdradzających chęci do wyjścia zamąż.

Sentencje przewodnie owego klubu brzmią następująco: „mężczyzna nie pokazuje kobiecie nigdy prawdziwego oblicza, chyba swej małżonce po ślubie”.

Natychmiast po otwarciu tego klubu damskiego plect brzydka miasta, znajdujące się w tej samej sytuacji, utworzyła klub męski, propagujący te same cele.

Naturalnie obie te instytucje toczą ze sobą publiczne ostrą wojnę, budując wieloosobne zakładowania wśród niestowarzyszonych.

skrzydła nad Dźwinią, 15-a skłupiona po obu stronach linij kolejowej Polack-Mołodeczno, 3-a nad górą Heryezyn, 16-a wzdłuż Berezyny aż po Bobrujsk, nadto grupa mozyrska nad lppą i w obszarze Mozyrsza.

W porównaniu z siłami rosyjskimi niższość liczebna po stronie polskiej była widoczna: 1-sza i 4-ta armia wraz z grupą polską tworzyły łącznie siłę równą 18-tu dywizjom. Jednakowoż po powodzeniu pierwszego uderzenia Rosjan i wynikłych stąd na dłuższy przeciąg czasu konsekwencji zadecydowała nie sama niższość liczebna. Przyczem niepowodzenia polskiego szukać trzeba też w przyzwyczajeniu dowódców różnych stopni do równomiernego rozrzużenia sił wzdłuż rozległego frontu z zadaniem obrony na miejscu, bez podstawienia głębiej wylę większych zgromadzeń oddziałów, i przeznaczonych do przeciwdziałania ruchom. Zjawisko to widzieliśmy asobnym w siłę żywą i materiałną frontom walki pozycyjnej z czasu wojny światowej, nie odpowiadając warunkom wojny polsko-rosyjskiej. Będąc pod silnym wrażeniem świeżo minionej wojny w Europie, ludzkie w młotach próbami wprowadzenia w naszą wojnę metod ruchu i manewru zbyt często nieletni chcieli widzieć nieporozumy myśli strategicznej, uciekającej do całej krasy i potęgi niedawnego pana strategii — tustego i opasłego okopu! — mówi na ten temat Marszałek Piłsudski w „Roku 1900”.

Zastawiana na całym froncie jednoczesność przez trzy armie rosyjskie 1-a armia polska, licząca plect dywizji, nie wytrzymała uderzenia już w drugim dniu walki — opór jej był złamany doświadczenia.

Nie pomogły rozpacze kontraktów lokalne, nie pomogło dotychczas zrużenie słabych oddziałów armji, ani też wkroczenie w walkę równych liczebnych oddziałów dowódcy frontu gen. Szeptyckiego. Bez wpływu na bieg zdarzeń pozostały też wysiłki czynione dla zatrzymania nieprzyjaciela na nowej linij oporu nad rzeką Mlnutą. W dwa dni później stanęła w ogniu 4-a armia polska, na odcinku której 16-a armia rosyjska sforsowała Berezynę, kierując się na Mińsk. Korpus jazdy Gaja Hana, oderwany się od 4-ej armji własnej, ruszył na głębokie tły polskie, zdążając na Świąciny. W tych warunkach gen. Szeptycki odwrócił się szukać poprawy położenia przez ujęcie odwrotu wymuszającego przez nieprzyjaciela w ramy pewnego planu. Nakazał przeważnieć części sił cofać się na Mołodeczno: jedynie dwie dywizje pod rozkazami gen. Żelgowskiego skierowały się ku zachodowi na Świąciny, tworząc osłonę skrzydła i tyłu reszty frontu. Wszakże i te plany nie wytrzymały próby życia. Przegrana z miełach bitwa obrona nad Autą i Berezyną przeszła bezpośrodkiem w długi, szereg tygodni trwający, a tak dobrze wyszerepiony pamiętny odwrot, aż ku brzegom Wisły i Wierpy.

Szał pochodu w głąb Polski stanął przed wojskiem sowieckim otworem. Wódz jego mógł powtórzyć hasło zwycięstwa przezeń w rozkazie przygotowanym: „Na zachodzie waży się losy wszechświatowej rewolucji! — bo trupie! Polski wieszcie drogę do wszechświatowego pożaru. Na Wilno, Mińsk, Warszawę, — marsz!”

K.

**Drobne kradzieże.** Marcelanu Marmelstajnp-  
wi skradziono z piwnicy beczkę zsi Izakowi Ka-  
mermanowi spodnie przez okno. Przez okno też  
zabrano Milonkowi Mikołajowi zegarek z ga-  
zikiem a Romaszkiemu Władysławowi napoje i na-  
ci buciki. Z kieszeni Sternbacha Mozeza zabrano  
zegarek a z parkanu Dory Sosa kosaule dziecięce



## Kino CoLoSsEuM Kino

Do niedzieli 29 b. m.  
Gdzie wschód jest wschodem  
z Luce Velez, Lon Chaney, E. Taylor i L. Hughes.  
Wkrótce  
Grzesznica z Montparnasse  
z Anny Ondré.

Franciszko Gwizdale, pracownicy z cyrku Stanisławskich skradzionie, zapieczniony, Aresztowany Dudziaka z Dobrowolan za kradzież kur u Piotra Kobryna, Władysława Młynarskiego za kradzież bućków ze stajni Józefa Zagórnego, Waligóra z Borysławia podejrzany jest o kradzież portfela z gotówką u Stanisława Stefanowskiego.

**Dowdłpny** Milan Ignacy chciał zapłacić za towar Harac Kapuśniak starym banknotem zamiast 10 ciu złotych, za co powódował do kozy. Tute Harscha potrąciła auto z woj. tarnopolskiego o nieznanym niestępie numerze.

**Na cudzej grzędzie.** Nieznany sprawca zabral sobie pług z urzędu z cedulą własności Mecawki. Znani już policyjcy rybolowcy eksploatowali rezerwy Mozewa Bendelsdorfera.

**Znalezione** Wilhelm Szapien znalazł w rynku złoty zegarek damski z niklowym łańcuszkiem, który zdeponował na policyjce: Paweł Bleicher przytrzymał gołębie pocztowe z odrączkami Nr. 264.

**Zgubiono** Rauch Salomon zgubił świadectwo przależności gminnej.

**W ub. tygodniu** nalożono następującą ilość kar za przekroczenie przepisów drogowych 14 kar, sanitarych 1, kolejowych 2, przemysłowych 2, rolniczych 1, za dręczenie zwierząt 1, nieostojowe zachowanie się 1, zgorszenie obyczajne 1, za przekroczenie ustawy o godzinach handlu 3, o ruchu pojazdów mech. 5, spoczynku świątecznym 2 i o sprzedaży alkoholu 1 karę.

## Borysław.

**W sportowym** naszym numerze (Nr. 26) mylnie podaliśmy przy jednej z ilustracji nazwisko najlepszego strzelca hufca gimnazjalnego. Brzmiało Kotowicki, a nie jak podano Kotowicz.

**Na kolonje wakacyjna** wyjechała Pow. Kasa Chorych w Drahobyżu, po raz pierwszy od swego istnienia, w ubiegłym tygodniu dzieje się, że Krapiwka Nowego, Sieratego i do Rataja koło Podubia. Na kolonje wyjechało 25 dzieciów z wyznania rzym-kat, 15 grecko-kat i 6 mojżeszowego. Po czterdzięgodniowym pobycie dzieciów wyjechała taka sama liczba chłopców.

## Dzień Sportu

**W ub. sobotę i niedzielę** odbyło się święto sportowe, które przez komitet starannie przygotowane, wypadło imponująco.

Dnia 28 VI br. od godz. 8 - 15-tej zawody strzeleckie z broni długiej i małokalibrowej, od godz. 15 - 18-tej turniej tenisowy, od godz. 18 - do 21-tej marsz 10 km ze strzelaniem, zgłosiło się 6 drużyn strzeleckich.

Dnia 29, bm. o godz. 9-30 zbiórka wszystkich organizacji, klubów sportowych i oddziałów p. w na terenie przeznaczonym na budowę stadionu gdzie odbyło się przemówienie z kad nastąpił pochód propagandowy ulicami miasta; bolsko Sokół, gdzie do zabranych przemówił P. Posel Dr. Wojciechowski Bronisław Vice Prezes Komitetu o znaczeniu sportu dla Społeczeństwa.

Następnie odbyły się zawody lekkoatletyczne dla młodzieży szkolnej.

O godz. 14 - 15 nastąpiło uroczyste otwarcie zawodów i podniesienie flagi Państwowej przez Rezydentanta Rządu P. Starostę Porebskiego.

Uczestnicy p. w. i wszystkie kluby sportowe powitały flagę Państwową, orkiestra odegrała hymn narodowy.

**W czasie zawodów** odbyły się następujące konkurencje 1 lekkoatletyka, 2 skoki, 3 rzuty, 4 biegi, 5 dla panów i pań siatkówka, 6 koszykówka dla oddziałów męskich i żeńskich, 7 szermierka 8 boks 9, walka na bagnety, 10 pięciobój, 11. luzcunio, 12, hazena, 13, pilka nożna, 14. pokrzowa jekcja gimnastyki 15, raid kolarski.

**W czasie zwozów** wznowiono depeszę holdowniczą do Pana Prezydenta i p. Marszałka Piłsudskiego po odczytaniu depeszy orkiestra odegrała hymn Państwowy i pierwszej Brygady, rozentuzjonow na pu-

**Walne zebranie** Towarzystwa Ochotników im. Barbary odbyło się w ub. tygodniu. Głównie sprawozdanie z działalności Towarzystwa i przebiegu zebrania zamieszczone w następnym numerze.

**Czy masz już książeczkę oszczędności** Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Borysławia? Dogodne warunki wpłat i wypłat, wysoka stopa procentowa (8 %) zapewniają Ci łatwą i dobrą lokatę oszczędności Oszczędzaj więc, a będziesz bogatym.

**Stan bezrobocia.** W czasie od 26 ub. m. do 2 b. m. było u nas rejestrowanych bezrobotnych 1911 w poprzednim zaś tygodniu było 1884. Ustawowe zasiłki pobierało w czasie od 22 ub. m. do 2 b. m. 201 na ogólną sumę 4501/86zł, wypłaconych zasiłków.

**Egzotyczny gość.** Dnia 3 bm. odwiedził Zagłębie poręcznik marynarki wojennej japońskiej inż. Masumi Yamaguchi, który po zwiedzeniu „Polmin” przyjęty został przez dyr. Żalskiego w Izbie Praceowników. Zapoznawszy się z ogólną sytuacją naszego przemysłu zwiedził on kopalnię Sosnkowski III.

**Kradzieże.** Nieznany sprawca skradł z mieszkanka dyr. Mieczysława Łodzińskiego dnia 28 ub. m. złoty pierścionek z szafirem i brylantami, wartości około 750 zł. W nocy z 27 na 28 ub. m. dokonano włamania do mieszkania Samuela Natana i zabrano mu części kuchni i przybory elektrotechniczne wartości około 100 zł.

**Małżeńskie swary.** Gdy Franciszek Rachalski z Wolanki odwiedził swą żonę Olę na Potoku i namawiał ją do zgody, brat jej wyprywdziłszy go z domu usiłował przebieć go nożem, a gdy mu się to nie udało obrzucił go kamieniami. Roman Myszyński z Potoka dolnego pobił ciężko swego zięcia Efronyę chcąc ją zmusić do samobójstwa. Dobry maż!

**Repetur kina Colosseum:** Do niedzieli „GDZIE WSCHÓD JEST WSCHODEM” z Lyon Chaney iLuce Velez. W poniedziałek, wtorek i środy kino nieczynne. Wkrótce Anna Ondra jako „GRZESZNICA Z MONTPARNASSE”, jedna z najlepszych kreacji Harry Peela oraz „ZEGNAJ MASCOT” z uroczą Liljan Harvey.

blińcowa wzniesła okrzyki na cześć Obu Zwierzchników.

Depesze odczytane przez p. burmistrza inż. R. Machnickiego brzmiały następująco:

Prezydent Rzeczypospolitej

Warszawa — Zamek

Zgromadzeni w dniu 29 czerwca 1930 o z okazji święta Sportu obywatiele Borysławia składają Panu Prezydentowi wyrazy czci i hołdu oraz przesyłają zapewnienia, że ze wszystkich sił dążyć będą do podniesienia sprawności fizycznej całego społeczeństwa a przedewszystkiem młodzieży ku chwale Rzeczypospolitej.

Za komitet P. W. i W. F.

Posel Wojciechowski Burmistrz Machnicki

Marszałek Piłsudskiego

Warszawa — Belweder

Uczestnicy święta sportu Zagłębia Naftowego zebrani w dniu 29 czerwca 1930 w Borysławiu przesyłają wyrazy czci i hołdu Naczelnemu Wodzowi naszej armii, będącej ostoją fizyczną i moralną łączyzny Narodu.

Za Komitet P. W. i W. F.

Posel Wojciechowski Burmistrz Machnicki

Po rozdaniu nagród przemówił do zebranych zawodników Vice Prezes Komitetu Dr. Löwenherz dziękując wszystkim zawodnikom za ofiarą pracę i dobre wyniki w poszczególnych konkurencjach oraz sprawną organizację i dyscyplinę sportową.

Następnie odbyła się defilada przy udziale orkiestry przed Przedstawicielami tut. Społeczeństwa i Przedstawicielami wojska 6 p. s.p. kpt. Jęzerskim Komendantem Pow. P. Drobobyż poczem nastąpiło uroczyste opuszczenie flagi, według wyżej wymienionej ceremoniału.

Ogólna ilość widzów w czasie zawodów sportowych dosięgała 3 000

Miasto przybrało charakter uroczysty, okna wy-

luminowano zapomocą nalepek sportowych specjalnie wydanych.

Należy podkreślić ofiarność tut. społeczeństwa które ufundowało wiele cennych nagród oraz finansowo poparało akcje budowy stadionu.

Cały dochód przeznaczony jest na rozpoczęcie budowy stadionu, którego dotychczas Borysław nie posiada,

## Wyniki osiągnięte przez zawodników w poszczególnych konkurencjach

Strzelanie z broni długiej

P. P. Borysław 308 pkt. na 450 kbm. Mauzer dyplom. K. P. W. Borysław 305 pkt. na p55 zetom i dyplom.

Strzelanie z broni małokalibrowej

Zw. Strzel. Mrażnica pkt. na 450 kkb. Mauzer, dyplom. P. P. Borysław pkt. na 450 dyplom. Zw. Strz. Kropiwnik.

Marsz 10 km ze strzelaniem

Zw. Strzel. Wolanka w czasie 64.05 wędrow, puchar sreb, dyplom. Zw. Strzel. Ratozyn w czasie 69.39 dyplom. Zw. Strzel. Tarnawka w czasie 71.50.

BIARD Mistrzostwo ośrodka Borysław zdobył p. przez Löwenherz.

Tenis, pojedyncza Kochanowski 6:3, 6:9 nagrod. plakietki i dyplomy. Heiler 6:3, 6:2  
połówna Skoczyński — Kochanowski 5:4, 6:2, dyplom. Heiler — Wolhy.

ZAWODY LEKKOATLETYCZNE

Skok w dal

Frank 5,52 m. zetom i dyplom. Dynys 5,03 m. Borysław, dyplom.

Skok w wyż

Kulifski 1,49 m. zetom i dyplom. Frank 1,37 m. dyplom.

Skok o tyczce

Straub 2,25 m. zetom i dyplom. Gąsior 2,05 m. dyplom.

Bieg 100 m.

Wechselberg 13 min. „Kadimach” dyplom. Frank 13,4 min. „Sokół” dyplom.

Bieg 60 m. Lutowska 10 sek. zetom i dyplom. Handliowna 10,1 sek. „Kadimach” dyplom.

Rzut dyskiem

Kolifski 35,40 m. Sokół, dysk, dyplom. Niemasz 31,10 m. Zw. Strzel. Tarnawka dyplom.

Rzut oszczepem

Kolifski 35,50 Sokół oszczep, dyplom. Niemasz 31,84 m. Zw. Strzel. Tarnawka, dyplom.

Pchnięcie kulą

Kolifski 9,30 m. Sokół zetom, dyplom. Niemasz 9,33 m. Zw. Strzel. Tarn. dyplom.

Szermierka:

Rachel Sokół nagroda 2 szable i dyplom. Frank Sokół nagr. 2 szable i dyplom. Aleksiewicz Sokół nagr. zetom, Rachel Sokół nagr. zetom. Becher Zw. Strzel. Tarnawka nagr. zetom, Poza konkursem p.

Löwenherz z p. Rachelem z wynikiem 6:2 na ko rzysze Löwenherza.

Boks:

Leszczyński Zw. Strzel. Mrażnica Rykawice, dyplom Gąsior Zw. Strzel. Mrażnica dyplom.

Pięciobój wojskowy sportowy:

Zw. Strzel. Ratozyn, statuetka, dyplom. Zw. strzel. Wolanka, dyplom.

Łucznictwo:

Mochnicka, Huf. Gimn. żeński dyplom, Siatkówka żeńska:

Zw. Strzel. Tarnawka: 30:25, luk 4 strz. dyplom, Huf. Gim. żeń. 29:25 dyplom.

Siatkówka męska:

Huf. Cim. Borysław 30:24 6 kompl. sport. dyplom. Huf. Szk. powozher. Ratozyn 29:26 dyplom. Zw. Strzel. Mrażnica 15:0 dyplom.

Koszykówka żeńska:

Zw. Strzel. Tarnawka 2:0 5 zetónów dyplom, Hazena:

Huf. Gim. Borysław 4:1 6 kom. sport. dyplom, Pilka nożna:

K. S. Kadimach 5:0 wędrowna statuetka dyplom. Gimnastyka:

Z. H. P. Tustanowska dyplom.

Rozgrywka koszykówki męskiej oraz strzelanie dla oddziału żeńskiego odbędzie się w miesiącu wrześniu br.

Daj grosz na budowę stadionu

## „Echo Zagłębia Naftowego”

Kino **COLOSSEUM** BorysławKupon na jeden bilet **zniżkowy**  
ważny od 7 VII. do 12. VII.

## OGÓLNY ZWIĄZEK PODOFICERÓW REZERWY KOŁA BORYSLAŃSKIEGO

## WALNE ZEBRANIE

odbędzie się dnia 13 lipca 1930 o godz. 10 - tej w lokalu własnym z następującym porządkiem dziennym;

1. Sprawozdanie Zarządu.
2. Sprawozdanie ze zjazdu okręgu.
3. Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej.
4. Udzielenie absolutorium ustępującemu Zarządowi
5. Wybór nowego Zarządu.
6. Wolne Wniosk.

Wrazie niejawienia przepisanej ilości członków Zebranie odbędzie się bez względu na ilość członków o godz. 11 - tej.

Za Zarząd  
**KISIOŁEK WŁAD.** **BACZYŃSKI STEFAN**  
sekretarz prezes

## Przeniesienie urzędnika radioodbiorniczego na letnisko.

Przeniesienie urzędnika radio-odbiorczego do miejscowości letniskowej, kuracyjnej (na wieś) na okres letni jest dozwolone na czas do 4-ch miesięcy i to na podstawie posiadanego już imzennego upoważnienia, wydanego przez Urząd pocztowy, które uprawnia do używania takiego urzędnika w miejscowości stalego zamieszkania pod adresem podanym w upoważnieniu.

Takie czasowe przeniesienie nie wymaga przez rejestrację radio-urzędnika, jest jednakoż warunkowane tem, że instalacja radiowa, pozostawiona w miejscowości stalego zamieszkania musi być unieruchomiona i zabezpieczona w ten sposób, aby podczas nieobecności właściciela, to znaczy podczas jego pobytu na letnisku i t. d. z tej radio-instalacji absolutnie nikt nie mógł korzystać stale lub dorywczo.

Unieruchomienie i zabezpieczenie radio-instalacji można skutecznie przez uziemienie anteny i zastosowanie ogrodnika (bezpiecznika) przy równoczes-

## Nieoficjalna giełda Bruttów.

(tr. oznacza transakcję.)

Ceny za 1/16 w dolarach amerykańskich.

Borysław: tendencja związkowa:

Apollo 1 i 11 25 tr. Bernard 15 tr. Ekwivalent II i IV 100  
Wulkan Horodyszczy 1 i II 50, Właz 70 tr. Zyghard  
I, II i III 65, Jutrzenka 20 tr. Konrad I, II, IV i Bruger  
500, Mary I, II, III, V 93, ontransin Galicja  
I, II, III, IV, V 140 tr. Piłsudski 40, Polska Nafta VI  
(Wilson) 10, Sława Plana I, II, III, V, VI, VII, VIII,  
IX, X, XI, XII, XIII, XIV, XVI, XVII, XVIII, XIX,  
XX, XXI, XXII Kozak 3 i 0. tr. Blochowska II, tr. 20,  
Zyta 70 tr. Ignacy 15 tr.

Tustnowice:

Cesia (Harding) I i II 25, Flora 30, Kalifornia  
II 30, Kopernik I i II 40, Krakowińska 25, Marja  
Teresa 1 35, Mar. Ter. IV 30, Plan 20, Walizko 80,  
Właz 130 Saksonia I, II, III, IV, tr. 180.

Mrzica:

Piłsudski II 20, Fotogen II, III, IV, X, XII 80  
Halina 60, awiza Czeszy 1 70, Zawiza Czeszy  
II 60, tr. finx 20, Fryderyk I, II, Bitumen Grünfeld  
115 tr. Arkadia 95 trans. Horodyszczy 1, II, III,  
IV, V, VII, VIII, XI, X, XI, 325 tr. Józef I, II, III, IIII,  
190, Zofia I, II, III, IV, V, VI, VIII, 200, Kollatay  
V 110 tr. Zygmont (Gal.) 120 tr. Gdańsk 105 tr. Ropa  
68 tr. Jakób 60 tr. Beno, Mella, Rella 220 tr. Pogoń  
28, Tvonke (krak.) (Sieherman) 25 Czesław, Sosn-  
kowski II, III, V, 190 tr. Adula 40, Monte Carlo  
I, II, III, IV, 70, Tadzio 30, Tryskat 25, Milano I,  
II, III, IV 50, Białko 40, Bonaparte 25, Ella 40, tr.  
Guido 85, Janina 30, Skarb I, II, III 20 Wybuch 17,  
Linka I, II 40, Mina 40 tr.

Karol (Sydonia) 70 Standard I, II, III, IV, VII,  
VIII 750, Annika por. 505 50 Gen. Sikorski Mietan 50 tr.  
Aldona (Juris) I, III 90 Gotfried I, II, III, IV, V,  
VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII 70 Ministera 53  
Bogdan 27 Warszawa 40, Elia 15, Ewa 15, Fau-  
styna I, II, III, IV, V 60, Sasyk IV, 180 tr. Kraków  
(Violetta) tr. 48, Union I, II, III, IV, VII, 140 tr.  
Oleś 20, Dolfi I, II, III 45 tr., Katarzyna C (Bloch)  
85 trans. Angela (Joffr, Petaine) 800 tr. Horodyszczy  
Galicja 340 tr.

Cenyropy boryslawskiej 215 dolarów.

„ „ „ schodnickiej 315 „  
„ „ „ uryckiej 360 „

niem wyłączeniu odbiornika oraz całkowite zamknię-  
cie mieszanki.

Gdyby mieszankę było komukolwiek dostępne, to istniałaby możliwość korzystania z pozostawionej radio-instalacji czyli, że równocześnie mogłoby być lub byłyby używane dwie radio-stacje w dwóch różnych miejscowościach. Nie może to mieć miejsca na podstawie jednego upoważnienia.

O ile radio-stacja zainstalowana w miejscowości stalego zamieszkania może być używana równocześnie z radio-stacją zainstalowaną na letnisku, to w tym wypadku należy stację letniskową zarejestrować i opłacać oddzielnie

W konsekwencji zwraca się uwagę, że kto na letnisku, w miejscowości kuracyjnej czy też na wsi posiada stałą instalację radiową, której używa w porze letniej, a której nie chce usuwać wyjeżdżając, po-

Zwracamy uwagę Przedsiębiorstw  
Naftowych na wytwarzany przez

## UWAGA!

„POLMIN”

Jedyny w swoim rodzaju środek do  
rozdziania emulzji ropnych p. n.

„ROPOL”

niezawodny w działaniu, oszczędny  
w użyciu, pod względem chemicznym

całkowicie obojętny; nie nadgryza  
blachy zbiornikowej, nie pozostawia

szkodliwych substancji w ropie.

Proszę tem polecać wysokowarładową galatki

OLEJOW  
w szczególności do maszyn wiertniczych,

smarów  
asfaltów  
drogowych

włóknin i pokrowcowych.

„POLMIN”

Państwowa Fabryka Olejów i Mineralnych

Centrala: L W Ó W

Szpitalna 1.

Odziały we wszystkich większych

miastach Polskich.

winiem w chwili powrotu do miejscowości stalego  
zamieszkania postąpić z tą radio-instalacją analogi-  
cznie jak wyżej podano to znaczy unieruchomić  
i zabezpieczyć ją tak, by nie mogła być absolutnie  
przez nikogo używana.

Budowa nowej radio-stacji lwowskiej na placu  
Targów Wschodnich posuwa się szybko naprzód.  
Ostatnio ukończono budowę pierwszej wieży antenowej,  
liczącej 19 kontyngencji o łącznej wysokości 76  
metrów. Budowa drugiej wieży została już rozpoczęta  
i zakończona będzie w ciągu 5 tygodni. Murry nowo-  
wnoszonego budynku, mającego pomieścić aparaty  
przyszłej stacji nadawczej, wyciągnięte już zostały  
pod gach i częściowo przykryte płaskim dachem z  
płyt żelazo-betonowych. Przeróbki lokalu, przeznaczonego  
na studio przy ul. Batorego 6 są w pełnym toku.

ZAWIADAMIAMY SZANOWNĄ P. T. PUBLI-  
CZNOŚĆ, ŻE ZAKŁAD FRYZJERSKI

## „JANINA”

z dnem 1 lipca został prze-  
niesiony z Wolanki na  
ul. PANSKĄ (obok W.P. Zie-  
lińskiego).

Dziękując za dotychczasowe wzglę-  
dy uprzejmie prosimy o łaskawe  
odwiedź. Kreśliły się z wysoce  
poważaniem

JANINA MROZOWSKA

FRANCISZEK RZESZOT

## POLECAMY

Pierwszorzędną gazolinę  
z GAZOLINIARNI

## Gminy Chrześcijańskiej

zgłoszenia u pełnomocnika **Władysława**  
**Fieberta.**

Wydawca i odpowiedzialny Redaktor: Mieczysław Żulawski. — Redaguje Komitet Redakcyjny.

Drukarnia Naftowa, T.S.L. Koło Borysław, Tel. 303

Redaktor przyjmuje w poniedziałek i czwartek od 5 — 7 pop. Adres dla korespondencji: Borysław, Skrytka pocztowa 204.

Biuro redakcji i administracji: P-ryslaw ul. Pańska dom p. Wolańskiego

Tel. 742.

Konto czekowe P.K.O. Nr. 154.270

Godziny urzędowe od 5 — 7 pop.

Przenumerata kwartalna wynosi 3 zł. z dostawą lub przesyłką pocztową.

Ceny ogłoszeń: Cała strona 200 zł — pół str. 110 zł — 1/4 str. 60 zł — 1/8 str. 40 zł. — Za wiersz 1-szpaltowy milimetrowy ogłoszenia: nadesłane 40 gr po kronice 45 gr — w tekście 55 gr — w artykułach 1 zł. — Ceny na 1-szej stronie o 100 proc. droższe — Drobne ogłoszenia za słowo różne 10 gr — kupno i sprzedaż 12 gr — matrymonialas, korespondencje i prywatne 15 gr — dla potrzebujących pracy 3 gr. Każdy numer dowodowy liczy się 25 gr.